

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LA COMMUNE

# PORCELETTE

## BULLETIN MUNICIPAL



---

**ÉDITION SPÉCIALE**  
**TRAVAUX ET BUDGET**

---

NUMÉRO 8 - AOÛT 2025



VILLE DE PORCELETTE

[WWW.MAIRIE-PORCELETTE.FR](http://WWW.MAIRIE-PORCELETTE.FR)

# SOMMAIRE

PAGE

**02**

**ÉDITO DE MADAME  
LE MAIRE**

---

Un mot d'introduction pour faire le point sur les grands chantiers en cours et la ligne directrice suivie par l'équipe municipale.

PAGE

**05**

**AIRE DE JEUX &  
ANCIENNE ÉCOLE**

---

Retour sur la transformation de la rue de Ham avec l'aménagement paysager et la démolition de l'ancienne maternelle, rue de Diesen.

PAGE

**07**

**POINT  
BUDGET**

---

Un résumé clair et synthétique pour comprendre comment les projets sont financés, sans alourdir les finances communales.

PAGE

**10**

**ENTRETIEN DES  
BÂTIMENTS COMMUNAUX**

---

Tour d'horizon des interventions réalisées dans les bâtiments publics pour garantir leur bon usage et leur pérennité.

PAGE

**03**

**COMPLEXE  
SPORTIF**

---

Focus sur les aménagements réalisés et à venir autour du site sportif : accessibilité, sécurité, confort des usagers.

PAGE

**06**

**DÉCHETS VERTS ET  
RÉCUPÉRATEURS D'EAU**

---

Des actions concrètes en faveur du développement durable, du tri au jardin jusqu'à la gestion de l'eau pluviale.

PAGE

**09**

**TRAVAUX DE  
VOIRIE ET D'ACCÈS**

---

Amélioration des routes, sécurisation des accès : un aperçu des chantiers qui facilitent le quotidien des habitants.



# ÉDITO

## LE MOT DE MADAME LE MAIRE



Depuis toujours, nous avons fait le choix d'une feuille de route claire, construite sur vos retours, vos attentes, et le souci constant de l'intérêt général. Aujourd'hui, nous pouvons vous l'annoncer avec transparence et sérénité : tous les projets prévus jusqu'à la fin du mandat sont désormais lancés.

Cela ne signifie pas que tout est déjà visible ou terminé — certains chantiers sont bien avancés, d'autres ne débiteront que dans quelques semaines.

Les investissements nécessaires à la transformation et à l'entretien de notre village sont engagés.

Cela concerne des travaux de voirie, d'accessibilité, de sécurité, d'éclairage public, mais aussi des projets plus structurels liés à l'amélioration énergétique de nos bâtiments communaux, ou à la valorisation de nos espaces partagés. Ce sont des réalisations concrètes, utiles, pensées pour durer et s'inscrire dans un cadre de vie toujours plus agréable, plus fonctionnel, plus solidaire.

Et tout cela a été fait sans jamais perdre de vue une exigence essentielle : celle de la maîtrise budgétaire.

Chères Porcelettoises, chers Porcelettois, Nous voici déjà à mi-parcours de cette année 2025, et avec elle, l'heure d'un point d'étape important pour notre commune. Ce livret que vous tenez entre les mains est un numéro un peu particulier, entièrement dédié aux travaux réalisés ou en cours, et à la gestion budgétaire qui les accompagne.

Dans un contexte de hausse des coûts, d'incertitudes économiques et de fortes attentes citoyennes, nous avons fait preuve de rigueur. Grâce à une gestion prudente, à la recherche active de subventions et à une anticipation continue, notre commune reste financièrement saine. Aucun projet n'a été lancé à la légère, aucun investissement n'est venu mettre en péril l'équilibre général.

Ce livret est donc l'occasion de vous présenter de manière détaillée ce qui a été fait, ce qui est en cours, et ce qui va se poursuivre jusqu'au terme de cette année. Il témoigne d'un travail d'équipe avec sérieux, sans précipitation ni excès, mais sans renoncement non plus.

Nous continuerons à vous tenir informés, à échanger, à vous écouter. Car au-delà des chiffres, des plans et des bilans, c'est bien ensemble que nous construisons Porcelette, jour après jour, projet après projet.

Avec toute ma confiance et mon dévouement,

*Marie-France Guerriero*

MAIRE DE PORCELETTE

# POINT SUR LES TRAVAUX

## COMPLEXE SPORTIF

*Un projet structurant pour les sportifs de demain*

Après des années sans entretien de notre patrimoine, le projet le plus conséquent et le plus onéreux de ces dernières années a été la rénovation du complexe sportif. Ce chantier vise à offrir aux habitants et aux associations des équipements plus fonctionnels et plus agréables à utiliser.

Malgré les retards dus aux intempéries et à d'autres imprévus techniques, l'inauguration se fera à l'automne. Pendant les travaux, les associations sportives ont fait preuve d'adaptabilité, poursuivant leurs activités avec quelques ajustements nécessaires.

La rentrée sportive 2025 marquera la reprise des entraînements : la gymnastique et le judo pourront réinvestir leurs salles respectives dès septembre, tandis que le handball suivra rapidement.

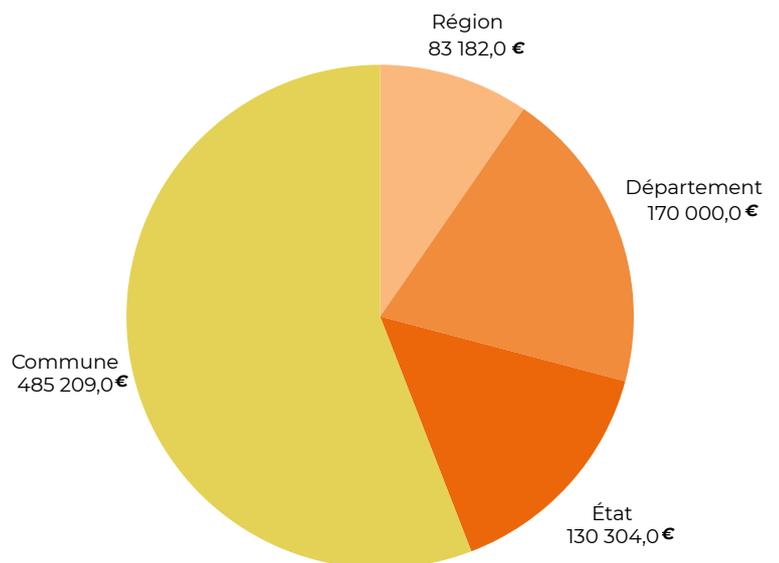
### Comment ont été financés les travaux du complexe ?

La rénovation du complexe sportif a bénéficié du soutien de plusieurs partenaires institutionnels, mobilisés autour de ce projet structurant pour la commune.

#### Le financement a été assuré grâce à l'appui :

- du **Département de la Moselle** via le dispositif *Ambition Moselle*,
- de la **Région Grand Est** dans le cadre de son programme de *soutien à l'amélioration du cadre de vie et des services à la population*,
- de **l'État** à travers la *dotation de soutien à l'investissement local (DSIL)*,
- et bien sûr de la **Ville de Porcellette**, qui assure la part principale de l'investissement.

**Ces soutiens conjoints permettent à la commune de rénover durablement ses infrastructures sportives, au service des habitants et des associations locales.**



**Avant** : dôme en poly-carbonate



**Pendant** : réhausse des murs et montage structure métallique



**Après** : verrière 2 pans avec 4 châssis ouvrants électriques

## Les 10 grandes étapes de la rénovation du complexe sportif

**MAI 2021**

*1er rendez-vous avec la MATEC*

C'est le vrai point de départ du projet, où la rénovation passe d'une idée à une démarche concrète.

**OCT 2022**

*Attribution de la maîtrise d'œuvre*

Le passage aux choses concrètes : rédaction des cahiers des charges et appel d'offres.

**MAI 2024**

*Attribution des lots de travaux*

Le projet se met en mouvement avec les premières réflexions autour de la rénovation énergétique.

**MAI 2022**

*Présentation de l'étude de faisabilité par la MATEC*

Le cabinet « Deux Points Architecte » est désigné pour concevoir et piloter la suite du projet.

**FEV 2024**

*Lancement de la consultation pour les travaux*

Les entreprises sont choisies, le calendrier se précise.



**Avant :** charpente en lamellé-collé



**Pendant :** réhausse des 4 coins des pignons, montage charpente métallique

**Après :** bac acier, insonorisation, pare-vapeur, isolation et liner soudé  
Eclairage led



**JUIL 2024**

*Préparation du terrain*

Première étape visible de transformation du bâtiment.

**MARS 2025**

*Pose de la nouvelle charpente*

Nettoyage, réparations et remises à niveau en soutien aux entreprises : un travail d'équipe.

**JUIL 2025**

*Bâtiment déclaré « clos et couvert »*

Installation de la base de vie, mise en sécurité, clôtures... le chantier prend forme.

**SEPT 2024**

*Début de la dépose de la toiture et du dôme du hall*

Le bâtiment retrouve sa structure, marquant une étape majeure du chantier.

**JUIN 2025**

*Intervention des services techniques*

Hors d'eau, hors d'air : la phase des finitions peut commencer sereinement.

# TRAVAUX RUE DE HAM ET RUE DES PONTS

*Rue de Ham : un aménagement pensé pour jouer, se détendre et se retrouver*

Réalisée en deux étapes — d'abord le terrassement et l'aménagement paysager, puis l'installation des structures de jeux — cette opération a permis de transformer un espace vieillissant en un lieu convivial, mêlant détente, sport et nature.

Pensée dans une démarche respectueuse de l'environnement, elle utilise des matériaux écoconçus et une palette végétale locale. Deux espaces distincts y prennent place : une aire sécurisée pour les enfants de 3 à 12 ans et, en accès libre, un espace sportif autour du city-stade.

Soutenu à hauteur de 32 603,98 € par la Région Grand Est dans le cadre du programme « Amélioration du cadre de vie », ce nouvel équipement s'inscrit dans une vision durable de l'urbanisme et offre à toutes et tous un espace public accessible et vivant.



*Rue de Ham : Le béton a été coulé pour former les fondations des futurs espaces de jeux*

*Rue de Ham : Les dalles en béton sont désormais en place, prêtes à accueillir les prochains aménagements.*



*Rue des Ponts, un espace de jeux pour grandir et partager*

*Nouvelle aire de jeux rue des Ponts : un espace modernisé et sécurisé pour les enfants du quartier.*



Une ancienne aire de jeux existait déjà rue des Ponts, mais il ne répondait plus aux normes de sécurité en vigueur. Afin d'offrir un espace adapté, il a donc été remplacé par une nouvelle aire de jeux moderne, pensée pour le plaisir et la sécurité des enfants.

## DÉMOLITION DE L'ANCIENNE ÉCOLE MATERNELLE LA SOURCE

*Des souvenirs dans les murs, et des projets dans l'air*



*Vue pendant la démolition*

Le conseil municipal a voté, le 27 février 2025, la démolition de l'ancienne école maternelle La Source, devenue inadaptée aux besoins actuels. Sa réhabilitation, trop coûteuse, n'était pas envisageable. Les travaux, lancés le 3 mars pour environ trois semaines, ont représenté un investissement de 62 400 €.

Ce chantier rappelle qu'il est essentiel, lorsqu'on bâtit du neuf, de réfléchir en parallèle au devenir des bâtiments qui ne sont plus utilisés. Faute d'anticipation par le passé, certaines friches sont restées en attente, freinant parfois de nouveaux projets.

La disparition de l'ancienne école libère désormais un espace qui pourra être repensé avec les Porcelettoises et Porcelettois, dans une vision tournée vers l'avenir et adaptée aux besoins de demain. Des études et réflexions sont d'ores et déjà en cours afin de définir le meilleur usage de cet espace.



*Vue après la démolition*

# RÉOUVERTURE DU DÉPÔT POUR LES DÉCHETS VERTS

Une zone propre et prête pour accueillir vos apports



Marie France Guerriero, Maire et Pierre-Henri Scheidt, responsable des services techniques



Vue de la zone pour dépôt de tonte, feuilles et plantes

En ce début d'année, nos agents communaux ont remis en état le dépôt pour les déchets verts : élagage, coupe des arbres morts, nettoyage complet et réorganisation de la zone de dépôt.

Grâce à leur travail, le site est désormais optimisé pour un tri plus clair et un accès facilité. Vous pouvez aussi y récupérer, selon les disponibilités, crottin de cheval, paillage et bois de coupe pour vos besoins de jardinage.

## PLANNING D'OUVERTURE

- les semaines paires le mercredi de 14h à 16h
- les semaines impaires le samedi de 8h30 à 11h30



# DES RÉCUPÉRATEURS D'EAU DE PLUIE POUR LES HABITANTS

Dans le cadre de sa politique en faveur du développement durable, la commune de Porcelette a lancé, par délibération du 27 février 2025, une opération d'équipement en récupérateurs d'eau de pluie à destination des habitants.

Proposés à un tarif préférentiel très accessible de 20€, ces équipements ont rencontré un vif succès : **154 foyers** ont répondu présents, témoignant d'un réel engagement citoyen pour une gestion plus économe des ressources.

Ce projet a pu voir le jour grâce au soutien conjugué de l'Agence de l'eau, via son programme « Eau pluviale et nature en villes et villages », et de la Région Grand Est, qui encourage les communes à anticiper les épisodes de sécheresse.

Un geste simple, un impact durable !

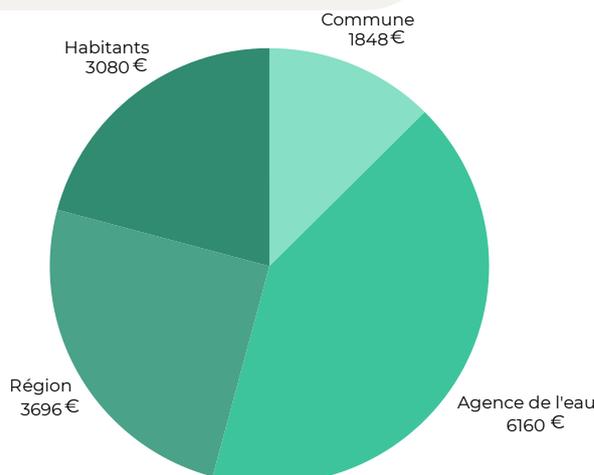
Sourires et engagement pour la planète ! Distribution des récupérateurs d'eau en présence des élus.



Roger, habitant de Porcelette, charge son récupérateur d'eau avec l'aide de Philippe Roffé. Un coup de main pour un geste écolo !

"C'est une superbe initiative ! Pour ceux qui, comme moi, ont déjà un récupérateur, c'est une vraie reconnaissance. Et pour ceux qui n'osaient pas encore, le tarif réduit permet de franchir le pas plus facilement. C'est un vrai coup de pouce pour faire un geste pour l'environnement, sans que le budget bloque."

Comment ont été financés les récupérateurs d'eau ?



— ROGER, HABITANT DE PORCELETTE

# POINT SUR LE BUDGET

## UN BUDGET COMMUNAL, C'EST QUOI ?

Le budget d'une commune, c'est un peu comme le carnet de comptes d'une maison... mais à l'échelle du village.

Il se divise en deux grandes parties :

- Le fonctionnement, pour toutes les dépenses courantes : salaires, électricité, fournitures, petits travaux, animations, etc.
- L'investissement, pour les grands projets ou les achats durables : rénovations, voirie, matériel, nouvelles installations...

Les recettes (impôts, dotations diverses, récupération de la TVA, subventions...) permettent de financer ces deux volets, toujours avec un objectif : améliorer le quotidien des habitants tout en gardant un budget équilibré.

Pour comparer les communes entre elles, on utilise ce qu'on appelle une strate, c'est-à-dire une catégorie démographique définie au niveau national. Porcellette appartient à la strate des communes de 2 000 à 3 500 habitants, qui regroupe 2 267 communes en France métropolitaine.

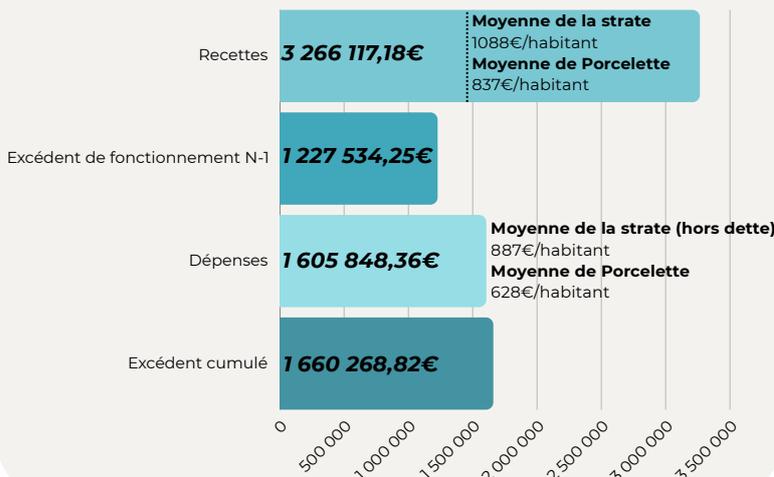
## DÉPENSES ET RECETTES 2024

### Bilan du budget de fonctionnement 2024

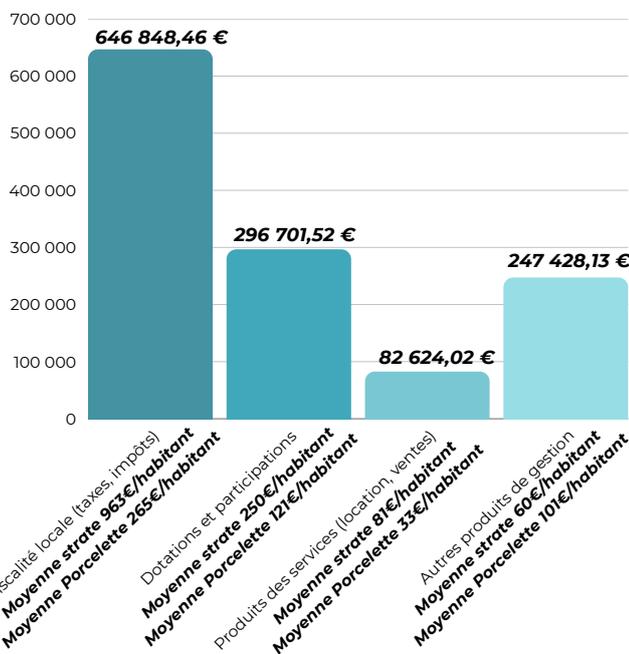
En 2024, la commune a su gérer ses finances avec rigueur, dégagant un excédent notable grâce à une bonne maîtrise des dépenses et des recettes stables. Les ressources proviennent principalement de la fiscalité locale, complétées par diverses dotations et revenus de services municipaux.

Les dépenses, bien contrôlées, couvrent les charges courantes, le personnel, ainsi que les frais financiers, sans dérapage. Cet excédent offre une marge de manœuvre confortable pour soutenir les projets à venir tout en assurant la stabilité financière de la commune.

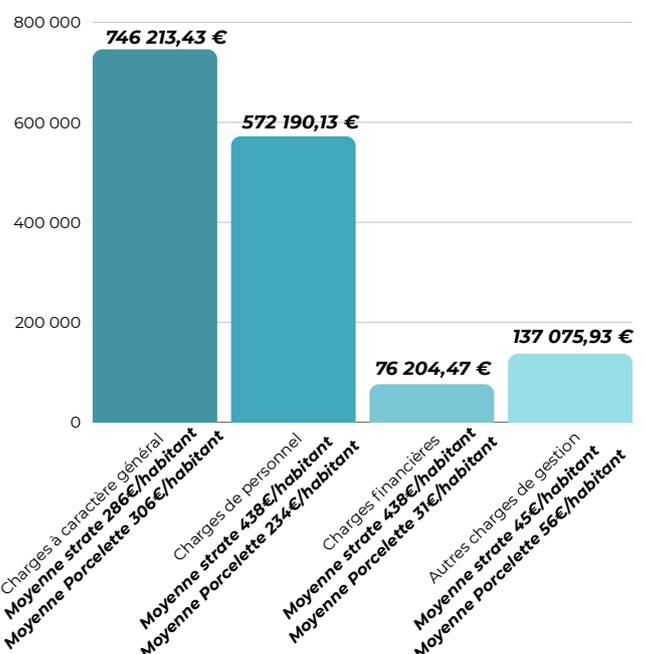
### FONCTIONNEMENT



### CHIFFRES CLÉS RECETTES DE FONCTIONNEMENT



### CHIFFRES CLÉS DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



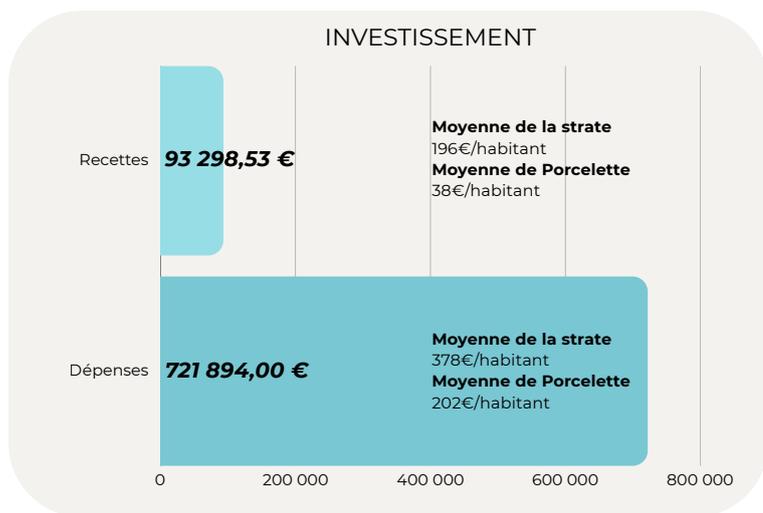
L'année 2024 confirme la solidité financière de la commune, avec un excédent de fonctionnement important, un investissement prudent et une gestion raisonnée des ressources. Fait notable : cela fait désormais plusieurs années que les impôts locaux n'ont pas été augmentés, un choix fort qui témoigne d'une volonté de préserver le pouvoir d'achat des habitants tout en maintenant une action publique ambitieuse. Ils comptent également parmi les plus bas du secteur.

A l'heure actuelle, la commune a déjà dépassé le cap symbolique du million d'euros d'investissement, sans recours à l'emprunt, soit plus de 400 euros investis par habitant. Ce niveau est au-dessus de la moyenne nationale pour les communes de taille comparable, preuve d'un engagement affirmé pour l'avenir, sans alourdir la charge fiscale ni l'endettement.

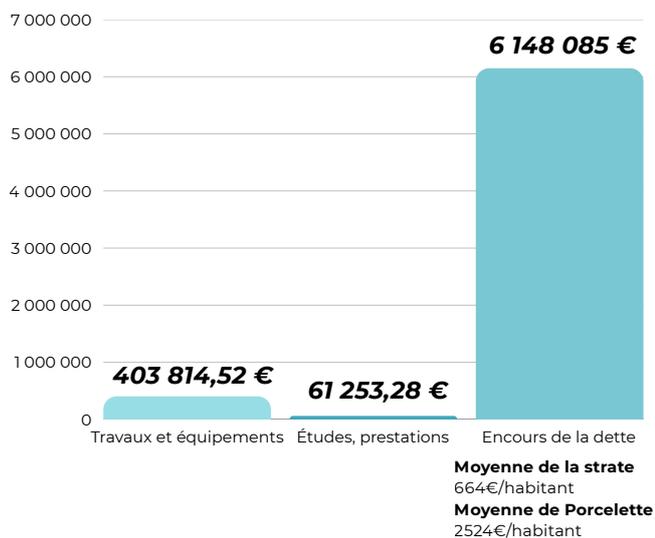
### Bilan du budget d'investissement 2024

Après plusieurs années de redressement budgétaire, 2024 marque une étape importante pour Porcelette. La commune poursuit ses investissements, sans pour autant compromettre l'équilibre retrouvé. Il faut se souvenir qu'en 2020, les caisses étaient quasiment vides et la capacité de désendettement inquiétante. Depuis, une politique de rigueur s'est imposée : priorisation des urgences, réduction des dépenses et fin des emprunts.

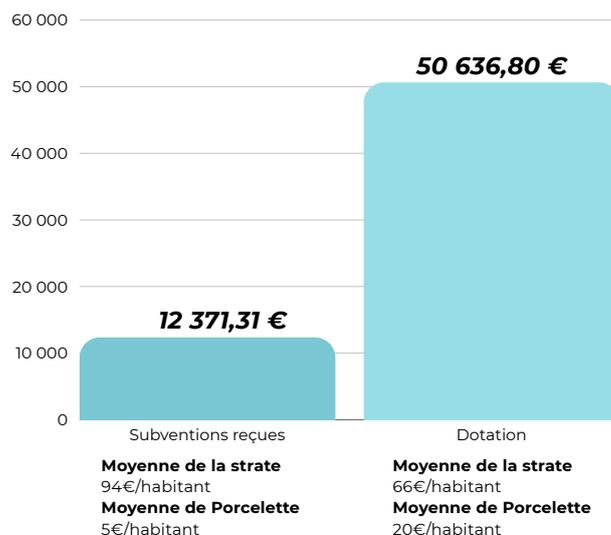
Aujourd'hui, bien que plusieurs prêts soient encore en cours – principalement liés au groupe scolaire et à l'Espace culturel – la commune parvient à financer de nouveaux projets, comme la rénovation du complexe sportif, grâce à ses fonds propres et des subventions ciblées. Ce retour à une capacité d'investissement raisonnable, sans alourdir la dette, témoigne du sérieux de la gestion engagée depuis cinq ans, et d'une volonté claire de préparer l'avenir sans répéter les erreurs du passé.



### CHIFFRES CLÉS DÉPENSES D'INVESTISSEMENT



### CHIFFRES CLÉS RECETTES D'INVESTISSEMENT



Retrouvez le budget primitif de 2025



Retrouvez les délibérations du Conseil Municipal



# TRAVAUX ET ACCESSIBILITÉ



**Exemple d'éclairage LED qui pourra être installé dans le cadre du relamping des points d'éclairage de la commune.**

## CHANGEMENT DES TÊTES DE LAMPADAIRES : PLACE À LA LED

*Des économies d'énergie pour un éclairage plus moderne*

La commune remplace l'ensemble des têtes de candélabres dans le cadre d'un vaste chantier de relamping, pour un montant de 207 875,24 € HT. Grâce aux économies d'énergie générées, l'opération sera entièrement amortie en six ans, soit avant la fin du prochain mandat.

Un réallumage nocturne est également prévu, avec baisse d'intensité entre 23h et 5h. Une subvention de 15 000€ a été attribuée par le Département dans le cadre du dispositif Ambition Moselle.

## TRAVAUX RUE DES BOULEAUX

*Amélioration de la voirie pour plus de confort*

Des travaux d'entretien ont été menés rue des Bouleaux pour améliorer à la fois la circulation et le cadre de vie des riverains. L'opération a consisté en un rabotage, reprofilage, compactage puis en un gravillonnage bi-couche, assurant une chaussée plus stable, confortable et durable.

Cet aménagement permet désormais une circulation plus fluide et sécurisée dans le quartier.



**Travaux en cours dans la rue des Bouleaux (à gauche) et le résultat final : une voirie améliorée pour le confort des riverains (à droite).**



**À gauche, le parvis de l'église en cours de réaménagement, et à droite, le résultat final : un espace embelli et accessible pour tous.**



## TRAVAUX AU PARVIS DE L'ÉGLISE

*Un accès facilité et un parvis embelli*

Le parvis de l'église a été réaménagé pour améliorer l'accès et embellir les abords de ce lieu emblématique du village. L'esplanade en bois, qui recouvrait les pavés existants, a été retirée afin que ces derniers puissent être remis à niveau.

## TRAVAUX DE SÉCURISATION SUR LA ROUTE DE BOUCHEPORN (CD26)

Après les récents travaux de sécurisation réalisés sur la route départementale 26 et suite à de fortes chaleurs, la chaussée montre des signes de dégradation, ce qui présente un risque pour la sécurité des usagers. Le département a pris en charge ce problème.

## STATION DE REFOULEMENT DES EAUX USÉES

Suite aux désagréments causés par une canalisation bouchée et détériorée, qui provoquait des débordements d'eaux usées dans des jardins privés, à l'arrière de la rue de Diesen, une réparation a été faite par le syndicat d'assainissement.

Un projet de poste de refoulement est à l'étude et permettra l'évacuation des eaux du réseau dans de meilleures conditions.

## ACCÈS À LA TRIBUNE DE FOOT

*Un meilleur accueil pour les supporters*

Un réseau pluvial enterré a été installé à l'arrière des tribunes du football pour mieux gérer les eaux de pluie et éviter les inondations.

L'accès arrière du stade a également été remis en état, améliorant la circulation et l'entretien du site.



**L'accès piéton arrière du stade remis en état, améliorant la circulation.**

# ENTRETIEN DES BÂTIMENTS COMMUNAUX

## RÉNOVATION PEINTURE

*Un coup de frais pour le village*

Profitant des périodes pluvieuses, nos agents ont rafraîchi les peintures de la salle des délibérations, du hall d'entrée et autres bureaux de la mairie. Ils ont également réalisé la mise en peinture des rampes extérieures à différents endroits du village.



**Travaux de peinture réalisés récemment dans la mairie et sur les rampes extérieures du village.**

## NETTOYAGE DU MONUMENT AUX MORTS

*Valorisation du lieu de mémoire*

Le Service Technique a procédé à un nettoyage de fond de l'espace Monument aux morts/parking de l'église.

Une première partie du travail a consisté au nettoyage des pavés, dans un deuxième temps les murs d'enceinte du Monument aux Morts ont été nettoyés et débarrassés de leur mousse.

Parfait pour valoriser ce lieu de mémoire et le respect qu'il inspire.



**Le monument aux morts et son parking ont récemment fait l'objet d'un nettoyage et d'un entretien soignés, contribuant à la mise en valeur de ce lieu de mémoire au cœur du village.**



**Dépôt sauvage : la nature n'est pas une déchetterie**

## POINT SUR LES INCIVILITÉS *un comportement inadmissible*

Depuis plusieurs semaines, la commune constate une recrudescence des dépôts sauvages : sacs poubelle abandonnés, gravats, encombrants... Ces comportements irrespectueux dégradent notre cadre de vie et portent atteinte à l'image de notre village. C'est une honte de constater que certains préfèrent souiller l'espace public plutôt que d'utiliser les dispositifs de collecte prévus à cet effet.

La municipalité rappelle que ces actes sont passibles de sanctions et appelle chacun à faire preuve de civisme. Préserver notre environnement est l'affaire de tous.

